

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON



**MISSA BEATI
ARCHANGELI – I. KYRIE**

fyrir efri raddir & orgel

MISSA BEATI ARCHANGLI – I. KYRIE

1. af fimm föstum messuliðum: Miskunnarbæn.

Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.

Grískur helgitexti, úr *Liber usualis*.

Þýðing:

Drottinn, miskunna þú oss.
Kristur, miskunna þú oss.
Drottinn, miskunna þú oss.

úr *Handbók íslensku kirkjunnar*

Translation:

Lord, have mercy.
Christ, have mercy.
Lord, have mercy.

Ordinary of the Mass

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011. Hreiðar Ingi er stofnandi kóranna Ægisifjar og Kammerkórsins Huldur og hefur verið stjórnandi Kórs Menntaskólans við Hamrahlíð síðan árið 2017.



HREIÐAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011. He founded the choirs Ægisif in 2016 and Huldur Chamber Choir in 2021 and has been the conductor of The Choir of Hamrahlíð College since 2017.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:

www.thorsteinssonpublishing.com

I. KYRIE

SA divisi & organ
MISSA BEATI ARCHANGELI

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Allegro moderato ♩ = 110

S.
A.
Organ
Pedals

9
Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e Ky - ri - e
Ky - ri - e e - le - i - son

17 *mp* *mf*

Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e e - le - i - son

mp *mf*

Ky - ri - e e - le - i - son

25 *f*

Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e Ky - ri - e

Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e Ky - ri - e

33 *mp*

Ky - ri - e e - le - i - son e - le - i - son

mp

Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e e - le - i - son

41 *f*

Ky - ri - e e - le - i - son e - le -

Ky - ri - e e - le - i - son e - le -

48

i - son, Chri - ste Chri - ste Chri - ste

i - son, Chri - ste Chri - ste Chri - ste

mf

mf

54

Chri-ste e - le - i - son Chri - ste Chri - ste Chri-ste e - le - i -

Chri-ste e - le - i - son Chri - ste Chri - ste Chri-ste e - le - i -

rit. **Meno mosso** ♩ = 110 **Piu mosso** ♩ = 120

61

son Chri-ste e-le-i-son, Ky - ri - e

son Chri-ste e-le-i-son, Ky - ri - e

f

68

e - le - i-son Ky - ri - e e - le - i-son
 e - le - i-son Ky - ri - e e - le - i-son

74

Ky - ri - e e - le - i-son Ky - ri -
 Ky - ri - e e - le - i-son Ky - ri -

rit. Meno mosso ♩ = 110

79

e Ky - ri - e e - le - i - son.
 e Ky - ri - e e - le - i - son.

rit. Meno mosso ♩ = 110

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON



**MISSA BEATI
ARCHANGELI – II. GLORIA**

fyrir efri raddir & orgel

MISSA BEATI ARCHANGELI – II. GLORIA

2. af fimm föstum messuliðum: Dýrðarsöngur.

Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

- Lúk. 2:14.

Laudamus te, benedicimus te, adoramus te, glorificamus te,
gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam,
Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater omnipotens.

Domine Fili unigenite, Jesu Christe,
Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris,
qui tollis peccata mundi, miserere nobis;
qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes a dexteram Patris, miserere nobis.

Quoniam tu solus Sanctus, tu solus Dominus, tu solus Altissimus,
Jesu Christe, cum Sancto Spiritu: in gloria Dei Patris. Amen.

- Doxología, latneskur lofgjörðartexti úr *Liber usualis*.

Þýðing:

Dýrð sé Guði í upphæðum. Og friður á jörðu og velþóknun yfir mönnunum. Vér lofum þig, vér göfgum þig, vér dýrkum þig, vér tignum þig. Þakkir færum vér þér sakir mikillar dýrðar þinnar, Drottinn Guð, himneski konungur, Guð faðir, almáttugur. Drottinn, Guðs einkasonur, Jesús Kristur, og heilagur andi. Drottinn Guð, lamb Guðs, sonur föðurins. Þú sem burt ber syndir heimsins, miskunna þú oss, þú sem burt ber syndir heimsins, heyr vora auðmjúku bæn, þú sem situr við hægri hönd föðurins, miskunna þú oss. Því að þú einn ert hinn heilagi, þú einn ert Drottinn, þú einn ert hinn hæsti, Jesús Kristur með heilögum anda í dýrð guðs föður. Amen.

- úr *Handbók íslensku kirkjunnar*

Translation:

Glory be to God on high, and on earth peace, good will towards men. We praise thee, we bless thee, we worship thee, we glorify thee, we give thanks to thee for thy great glory, O Lord God, heavenly King, God the Father Almighty. O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ; O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, that takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy upon us. For thou only art holy; thou only art the Lord; thou only, O Christ, with the Holy Ghost, art most high in the glory of God the Father. Amen.

- The Great Doxology, from the *Book of Common Prayer*.

II. GLORIA

SA divisi & organ
MISSA BEATI ARCHANGELI

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Allegro ♩ = 120

S.
A.
Organ *f*
Pedals *f*

7
ff
Glo-ri - a Glo-ri - a Glo-ri-a in ex
ff
Glo-ri - a Glo-ri - a Glo - ri-a Glo-ri-a in ex

16 *mp*

cel-sis De-o Glo-ri - a Glo-ri-a in ex - cel-sis De-o et in

cel-sis De-o Glo-ri - a Glo-ri-a Glo-ri-a in ex - cel-sis De-o

25 *f* *f*

ter - ra in ter - ra pax pax ter-ra pax ho-mi-ni-bus bo - nae

mp *p* *f*

in ter - ra pax pax ter-ra pax ho-mi-ni-bus bo - nae

subito p *mf*

mf

32

vo - lun - ta - tis vo - lun - ta - tis. Lau - da - mus te,

vo - lun - ta - tis vo - lun - ta - tis. Lau - da - mus te,

mf *mp*

41

be - ne - di - ci - mus te,

be - ne - di - ci - mus te, ad - o -

mf

50 *mf* *f*

ad-o - ra - mus te, glo-ri-fi - ca - mus gra ti-as a-gi-mus ti - bi prop-ter

ra - mus te, glo-ri-fi - ca - mus te, gra ti-as a-gi-mus ti - bi prop-ter *f*

mp *mf*

mp *mf*

58

ma-gnam glo-ri-am tu - am, Do-mi-ne De - us Rex cae

ma-gnam glo-ri-am tu - am, Do-mi-ne De - us Rex cae - le -

p *mp*

p *mp*

66

ff

le-stis, De-us Pa-ter o-mni-po-tens. Do-mi-ne Fi-li u-ni-ge-ni-te Je-su

ff

stis, De-us Pa-ter o-mni-po-tens. Do-mi-ne Fi-li u-ni-ge-ni-te Je-su

mf *f*

mf *f*

Meno mosso ♩ = 100

74

mp

Chri - ste Do-mi-ne Do-mi-ne De - us, Fi - li-us

f *mf*

Chri - ste Do-mi-ne De - us, A - gnus De-i, Fi - li-us Pa -

mp

81 Fi - li - us Pa - tris,

tr^{is},

p qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,

pp

88 *mp* mi - se - re - re no - bis: *mp* qui tol - lis pec

p mi - se - re - re

95

mf

ca - ta mun - di, sus - ci-pe de-pre ca-ti - o-nem no - stram.

mf

sus - ci-pe de-pre ca-ti - o-nem no - stram.

mp *mf*

101

mp *p*

Qui se - des ad dex - te - ram Pa - tris, mi - se - re - re

mp *p* *p*

mi - se - re - re mi - se - re - re mi - se - re - re

pp

Più mosso ♩ = 110

108

mi - se - re - re no - bis.

Quo - ni-am tu so - lus

114

Quo - ni-am tu so-lus San - ctus quo - ni-am tu so-lus quo-ni-am tu

San - ctus quo - ni-am tu so - lus San - ctus quo-ni-am tu

119

f so-lus San - ctus, tu so-lus Do - mi-nus, tu so-lus Al - tis - si-mus,

f so-lus San - ctus, tu so-lus Do - mi-nus, tu so-lus Al - tis - si-mus,

mp *mf*

mp *mf*

rit. *Meno mosso* ♩ = 100

127 *ff* Je - su Je-su Chri - ste, cum San-cto Spi - ri-tu: in glo-ri-a De-i Pa-tris.

ff Je - su Je-su Chri - ste, cum San-cto Spi - ri-tu: in glo-ri-a De-i Pa-tris.

f *f*

133

Musical score for measures 133-136. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts sing "A - men A - men" in the first two measures and "A - men" in the last two. The piano accompaniment includes a grand staff with treble and bass clefs, marked with a forte (*ff*) dynamic. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. Measure 133 starts with a 4/4 time signature, which changes to 3/4 for measures 134 and 135, and returns to 4/4 for measure 136. The piano part features complex textures with many beamed notes and rests.

137

Musical score for measures 137-140. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts sing "A - men" in the first two measures and "A - - - - men." in the last two. The piano accompaniment includes a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. Measure 137 starts with a 3/4 time signature, which changes to 4/4 for measures 138 and 139, and returns to 3/4 for measure 140. The piano part features complex textures with many beamed notes and rests.